

## A HVB Jelzálogbank Rt. Gyorsjelentése

A HVB Jelzálogbank Zrt. (továbbiakban: Jelzálogbank) törvényi kötelezettségének eleget téve ezúton tájékoztatja Tisztelt jelzáloglevél tulajdonosait a társaságnál bekövetkezett változásokról, forgalomban lévő jelzálogleveleinek és azok fedezeteinek eszközértékéről, továbbá 2005. második félévi gazdálkodásáról.

### Társaságnál bekövetkezett változások

- A Jelzálogbank tulajdonosi struktúrájában 2005. június 30-hoz képest változás történt. Tulajdonosai a jegyzett tőke arányában a HVB Bank Hungary Zrt. 99,97 %-ban és a SAS-Reál Ingatlanüzemeltető és Kezelő Kft. 0,03 %-ban.
- 2005. második félévében a Jelzálogbank Igazgatóságában nem történt változás.

Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjai a következő személyek:

#### Igazgatóság

Dr. Matthias Kunsch	Igazgatóság elnöke, külső igazgatósági tag
Dr. Nagy Gyula	vezérigazgató, belső igazgatósági tag
Rácz Tibor	vezérigazgató, belső igazgatósági tag
Lengyel Péter	vezérigazgató-helyettes, belső igazgatósági tag
Dr. Doffek Jánosné	külső igazgatósági tag
Mag. Markus Winkler	külső igazgatósági tag
Dr. Bruno Ettenauer	külső igazgatósági tag
Mag. Reinhardt Madlencnik	külső igazgatósági tag

#### Felügyelő Bizottság:

Dr. Gulyás Zsuzsanna	a Felügyelő Bizottság elnöke
Mag. Franz Unger	a Felügyelő Bizottság tagja
Mag. Franz Wolfger	a Felügyelő Bizottság tagja

## Eszközérték

A tőkepiacról szóló 2001. évi CXX törvény alapján a valamely eszköz vagy eszközcsoport fedezetével kibocsátott hitelviszonyt megtestesítő értékpapír esetében a rendszeres tájékoztatónak tartalmaznia kell az eszköz vagy eszközcsoport értékének változását. Ezen előírásnak megfelelően az alábbiakban tesszük közzé a Jelzálogbank 2005. december 31-én forgalomban lévő jelzáloglevelei még nem törlesztett névértékének és kamatának összegét, valamint a Vagyonellenőr által igazolt fedezetek értékét.

<b>A forgalomban lévő forintban denominált jelzáloglevelek még nem törlesztett</b>		
➤ Névértéke (a)	67.737.230.000	Ft
➤ Kamata (b)	24.694.926.200	Ft
<b>Összesen (a+b)</b>	<b>92.432.156.200</b>	<b>Ft</b>
<b>Forgalomban lévő devizában denominált jelzáloglevelek - fordulónapi MNB hivatalos devizaárfolyamon- forintra átszámított még nem törlesztett</b>		
➤ Névértéke (c)	3.790.950.000	Ft
➤ Kamata (d)	598.476.435	Ft
<b>Összesen (c+d)</b>	<b>4.389.426.435</b>	<b>Ft</b>
<b>Forgalomban lévő forintban denominált jelzáloglevelek és a devizában denominált jelzáloglevelek együttes, még nem törlesztett</b>		
➤ Névértéke (a+c)	71.528.180.000	Ft
➤ Kamata (b+d)	25.293.402.635	Ft
<b>mindösszesen (a+b+c+d)</b>	<b>96.821.582.635</b>	<b>Ft</b>
<b>Forintban rendelkezésre álló rendes fedezetek vagyonellenőr által igazolt értéke</b>		
➤ Tőkekövetelés (e)	62.060.248.159	Ft
➤ Kamatkövetelés (f)	30.395.716.306	Ft
<b>Összesen (e+f)</b>	<b>92.455.964.465</b>	<b>Ft</b>
<b>Devizában rendelkezésre álló rendes fedezetek – fordulónapi MNB hivatalos devizaárfolyamon -forintra átszámított értéke</b>		
➤ Tőkekövetelés (g)	13.073.837.089	Ft
➤ Kamatkövetelés (h)	1.690.406.832	Ft
<b>Összesen (g+h)</b>	<b>14.764.243.921</b>	<b>Ft</b>
<b>A forintban és devizában rendelkezésre álló rendes fedezetek együttes értéke:</b>		
➤ Tőkekövetelés (e+g)	75.134.085.248	Ft
➤ Kamatkövetelés (f+h)	32.086.123.138	Ft
<b>mindösszesen (e+g+f+h)</b>	<b>107.220.208.386</b>	<b>Ft</b>
<b>Pótfedezetek értéke:</b>		
➤ Tőkekövetelés (i)	5.498.848.000	Ft
➤ Kamatkövetelés (j)	0	Ft
<b>Összesen (I+j)</b>	<b>5.498.848.000</b>	<b>Ft</b>

A pótfedezetek teljes értékét a bank állampapírban tartja.

## 2005.12.31-én a Jelzálogbank gazdálkodását bemutató főbb mérleg- és eredménysorok a Magyar Számviteli Szabályok (MSZSZ) szerint

### ESZKÖZÖK

		Adatok ezer forintban		Változás
		2004.12.31.	2005.12.31.	%
I.	<b>PÉNZESZKÖZÖK</b>	90 524	329 061	363,5
II.	<b>ÁLLAMPAPÍROK</b>	5 645 402	6 362 019	112,7
a)	forgatási célú	1 143 962	1 855 214	162,2
b)	befektetési célú	4 501 440	4 506 805	100,1
III.	<b>HITELINTÉZETEKKEL SZEMBENI KÖVETELÉSEK</b>	60 233 543	71 669 750	119,0
a)	látra szóló	16 820	1 963	11,7
b)	egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	60 216 724	71 667 787	119,0
ba)	éven belüli lejáratú	6 271 062	15 783 082	251,7
bb)	éven túli lejáratú	53 945 662	55 884 705	103,6
IV.	<b>ÜGYFELEKKEL SZEMBENI KÖVETELÉSEK</b>	20 563 908	26 823 649	130,4
a)	pénzügyi szolgáltatásból	20 563 908	26 823 649	130,4
aa)	éven belüli lejáratú	2 833 784	2 902 785	102,4
ab)	éven túli lejáratú	17 730 124	23 920 864	134,9
b)	befektetési szolgáltatásból	-	-	-
V.	<b>HITELVISZONYT MEGTESTESÍTŐ ÉRTÉKPAPÍROK, BELEÉRTVE A RÖGZÍTETT KAMATOZÁSÚAKAT IS</b>	-	-	-
VI.	<b>RÉSZVÉNYEK ÉS MÁS VÁLTOZÓ HOZAMÚ ÉRTÉKPAPÍROK</b>	-	-	-
VII.	<b>RÉSZVÉNYEK, RÉSZESEDESEK BEFEKTETÉSI CÉLRA</b>	-	-	-
VIII.	<b>RÉSZVÉNYEK, RÉSZESEDESEK KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSBAN</b>	-	-	-
IX.	<b>IMMATERIÁLIS JAVAK</b>	285 726	245 867	86,0
a)	immateriális javak	285 726	245 867	86,0
b)	immateriális javak érték helyesbítése	-	-	-
X.	<b>TÁRGYI ESZKÖZÖK</b>	1 392	19 388	1392,8
a)	pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	1 392	14 513	1042,6
b)	nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	-	-	-
c)	beruházások	-	4 875	100,0
XI.	<b>SAJÁT RÉSZVÉNYEK</b>	-	-	-

<b>XII.</b>	<b>EGYÉB ESZKÖZÖK</b>	<b>525 492</b>	<b>591 479</b>	<b>112,6</b>
a)	készletek	-	-	-
b)	egyéb követelések	525 492	591 479	112,6
<b>XIII.</b>	<b>AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>708 950</b>	<b>714 366</b>	<b>100,8</b>
a)	bevételek aktív időbeli elhatárolása	372 060	535 791	144,0
b)	költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	336 890	178 575	53,0
c)	halasztott ráfordítások			
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>		<b>88 054 938</b>	<b>106 755 579</b>	<b>121,2</b>
<b>Ebből</b>				
	FORGÓESZKÖZÖK	10 881 644	21 463 584	197,2
	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	76 464 344	84 577 629	110,6

## FORRÁSOK

		Adatok ezer forintban		Változás
		2004.12.31	2005.12.31	%
<b>I.</b>	<b>HITELINTÉZETEKSEL SZEMBENI KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>12 336 359</b>	<b>21 909 244</b>	<b>177,6</b>
a)	látra szóló	-	-	-
b)	meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	12 336 359	21 909 244	177,6
ba)	éven belüli lejáratú	567 995	13 277 884	2 337,7
bb)	éven túli lejáratú	11 768 364	8 631 360	73,3
c)	befektetési szolgáltatásból	-	-	-
<b>II.</b>	<b>ÜGYFELEKKEL SZEMBENI KÖTELEZETTSÉGEK</b>	-	-	-
<b>III.</b>	<b>KIBOCSÁTOTT ÉRTÉKPAPÍROK MIATT FENNÁLLÓ KÖTELEZETTSÉG</b>	<b>64 503 980</b>	<b>71 528 180</b>	<b>110,9</b>
a)	kibocsátott kötvények	-	-	-
b)	kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	64 503 980	71 528 180	110,9
ba)	éven belüli lejáratú	1 266 750	8 800 000	694,7
bb)	éven túli lejáratú	63 237 230	62 728 180	99,2
<b>IV.</b>	<b>EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>18 819</b>	<b>29 107</b>	<b>154,7</b>
a)	éven belüli lejáratú	18 819	29 107	154,7
b)	éven túli lejáratú	-	-	-
<b>V.</b>	<b>PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>4 855 728</b>	<b>5 154 156</b>	<b>106,1</b>
a)	bevételek passzív időbeli elhatárolása	929 260	1 285 679	138,4
b)	költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	3 926 467	3 868 477	98,5
c)	halasztott bevételek	-	-	-
<b>VI.</b>	<b>CÉLTARTALÉKOK</b>	<b>265 000</b>	<b>322 000</b>	<b>121,5</b>
a)	céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	-	-	-

b)	kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	-	-	-
c)	általános kockázati céltartalék	265 000	322 000	121,5
d)	egyéb céltartalék	-	-	-
<b>VII.</b>	<b>HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK</b>	-	-	-
<b>VIII.</b>	<b>JEGYZETT TŐKE</b>	<b>3 000 000</b>	<b>3 000 000</b>	<b>100,0</b>
<b>IX.</b>	<b>JEGYZETT DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)</b>	-	-	-
<b>X.</b>	<b>TŐKETARTALÉK</b>	<b>782 918</b>	<b>782 918</b>	<b>100,0</b>
<b>XI.</b>	<b>ÁLTALÁNOS TARTALÉK</b>	<b>206 986</b>	<b>380 770</b>	<b>184,0</b>
<b>XII.</b>	<b>EREDMÉNYTARTALÉK</b>	<b>744 806</b>	<b>2 085 147</b>	<b>280,0</b>
<b>XIII.</b>	<b>LEKÖTÖTT TARTALÉK</b>	-	-	-
<b>XIV.</b>	<b>ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK</b>	-	-	-
a)	érték helyesbítés értékelési tartaléka	-	-	-
b)	valós értékelés értékelési tartaléka	-	-	-
<b>XV.</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY</b>	<b>1 340 341</b>	<b>1 564 057</b>	<b>116,7</b>
<hr/>				
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>		<b>88 054 938</b>	<b>106 755 579</b>	<b>121,2</b>
	<b>Ebből</b>			
	- RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	1 853 565	22 106 991	1 192,7
	- HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	75 005 594	71 359 540	95,1
	- SAJÁT TŐKE	6 075 052	7 812 892	128,6

## EREDMÉNY

	Adatok ezer forintban		Változás
	2004.12.31	2005.12.31	%
<i>1. Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek (2+5)</i>	8 532 613	10 147 498	118,9
a) rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek	419 688	491 338	117,1
b) egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	8 112 925	9 656 160	119,0
<i>2. Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások (9+10)</i>	6 132 474	6 999 115	114,1
<b>Kamatkülönbözet (1-2)</b>	<b>2 400 138</b>	<b>3 148 383</b>	<b>131,2</b>
<i>3. Bevételek értékpapírokból</i>	-	-	-
<i>4. Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek</i>	328 856	16 783	5,1
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás díjbevételeiből	328 856	16 783	5,1
b) befektetési szolgáltatások bevételeiből (kivéve a kereskedési tevékenység bevételeit)	-	-	-
<i>5. Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások</i>	79 654	45 425	57,0
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	943	3 590	380,7
b) befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kivéve a kereskedési tevékenység ráfordításait)	78 710	41 835	53,2
<i>6. Pénzügyi műveletek nettó eredménye 6.a)-6.b)+6.c)-6.d)</i>	132 333	135 364	102,3
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	257 926	690 613	267,8
b) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	125 593	555 249	442,1
c) befektetési szolgáltatás bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele)	-	-	-
d) befektetési szolgáltatás ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordítása)	-	-	-
<i>7. Egyéb bevételek üzleti tevékenységből</i>	2 815	547	19,4
<i>8. Általános igazgatási költségek</i>	738 327	726 538	98,4
a) személyi jellegű ráfordítások	449 480	464 268	103,3
aa) bérköltség	326 257	334 489	102,5
ab) személyi jellegű egyéb kifizetések	11 266	13 901	123,4
ac) bérjárulékok	111 957	115 878	103,5
b) egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások)	288 846	262 270	90,8
<i>9. Értécsökkenési leírás</i>	98 166	118 580	120,8
<i>10. Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből</i>	64 421	285 133	442,6
a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	-	-	-
b) egyéb ráfordítások	64 421	285 133	442,6

<i>11. Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</i>	66 703	49 555	74,3
a) értékvesztés követelések után	66 703	49 555	74,3
b) kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	-	-	-
<i>12. Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</i>	25 810	44 221	171,3
a) értékvesztés visszairás követelések után	25 810	44 221	171,3
b) kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	-	-	-
12/A Általános kockázati céltartalék képzés és felhasználás különbözete	72 000	57 000	79,2
<b>Szokásos üzleti tevékenység eredménye</b>	<b>1 770 683</b>	<b>2 063 067</b>	<b>116,5</b>
<b>Ebből:</b>			
<b>- PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE</b>	<b>1 768 590</b>	<b>2 062 998</b>	<b>116,6</b>
<b>- NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE</b>	<b>2 093</b>	<b>69</b>	<b>3,3</b>
<b>18. Rendkívüli eredmény</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>19. Adózás előtti eredmény</b>	<b>1 770 683</b>	<b>2 063 067</b>	<b>116,5</b>
<b>21. Adózott eredmény</b>	<b>1 489 268</b>	<b>1 737 841</b>	<b>116,7</b>
<b>25. Mérleg szerinti eredmény</b>	<b>1 340 341</b>	<b>1 564 057</b>	<b>116,7</b>

## 2005.12.31-én a Jelzálogbank gazdálkodását bemutató főbb mérleg- és eredménysorok a Nemzetközi Számviteli Szabályok (IFRS) szerint

### ESZKÖZÖK

	Adatok 2005	Millió Ft 2004	Változás %
Pénzeszközök és hitelintézetekkel szembeni követelések	13,392	3,561	376,1
Lejáratig tartott értékpapírok	5,231	5,645	92,7
Értékesíthető pénzügyi eszközök	1,131	-	
Hitelek	85,430	77,327	110,5
Aktív időbeli elhatárolások	718	709	101,3
Egyéb eszközök	588	526	111,8
Immateriális javak és tárgyi eszközök	<u>265</u>	<u>287</u>	92,3
<b>Eszközök összesen</b>	<b><u>106.755</u></b>	<b><u>88.055</u></b>	121,2

### FORRÁSOK

Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	21,909	12,336	177,6
Passzív időbeli elhatárolások	5,154	4,856	106,1
Kibocsátott jelzáloglevelek	71,528	64,504	110,9
Egyéb források	<u>29</u>	<u>19</u>	152,6
<b>Források összesen</b>	<b><u>98.620</u></b>	<b><u>81.715</u></b>	120,7

### Saját tőke

Jegyzett tőke	3,000	3,000	
Tőketartalék	783	783	
Általános tartalék és általános kockázati céltartalék	703	472	148,9
Eredménytartalék	<u>3.649</u>	<u>2.085</u>	175
	<u>8.135</u>	<u>6.340</u>	128,3
	<b><u>106.755</u></b>	<b><u>88.055</u></b>	121,2

### EREDMÉNY

Kapott kamatok	10,233	8,762	116,8
Fizetett kamatok	<u>(6.960)</u>	<u>(5.995)</u>	116,1
Kamatkülönbözet	3,273	2,767	118,3
Kapott jutalékok	12	124	9,7
Fizetett jutalékok	<u>(43)</u>	<u>(80)</u>	53,8
Jutalékbevételek/ráfordítások eredménye	(31)	44	70,5
Kereskedési eredmény	14	(28)	50



Egyéb bevételek/ráfordítások eredménye	(8)	(3)	266,7
Értékvesztés követelések után	(6)	(41)	14,6
Általános igazgatási költségek	<u>(933)</u>	<u>(896)</u>	104,1
Adózás előtti eredmény	2,309	1,843	125,3
Adófizetési kötelezettség	<u>(514)</u>	<u>(282)</u>	182,3
Adózott eredmény	<u>1,795</u>	<u>1,561</u>	115

A Jelzálogbank felhívja Tisztelt befektetői figyelmét arra, hogy a Gyorsjelentésben szereplő, magyar és nemzetközi számviteli szabályok szerint elkészített mérleg- és eredményadatok nem auditáltak!

A rendszeres és rendkívüli tájékoztatás elmaradásával, illetve félrevezető tartalmával okozott kár megtérítéséért a Jelzálogbank felel.

A Gyorsjelentés a Jelzálogbank honlapján ([www.jelzalogbank.hu](http://www.jelzalogbank.hu)), valamint székhelyén (1065 Budapest, Nagymező u. 44.) 2006. március 1-től megtekinthető.

Alulírottak nyilatkozunk, hogy a fenti Gyorsjelentés a valóságnak megfelelő adatokat és állításokat tartalmaz, és nem hallgat el olyan tényeket és információkat, amelyek a Jelzálogbank helyzetének megítélése szempontjából jelentőséggel bírnak.

Budapest, 2006 február 10.

Dr. Nagy Gyula  
Vezérigazgató

Szántó Istvánné  
Főkönyvelő